

ный план, предложенный Аннаном, но они все еще искренне надеются на объединение острова.

Международное сообщество может внести решающий вклад в этом направлении, сохранив возможности для нахождения решения и избегая действий, которые могут привести к углублению раздела острова или не сумеют обеспечить стимулы для его воссоединения.

Перспективы на Ближнем Востоке по-прежнему мрачны. Правительство Греции убеждено в том, что лишь осуществление плана «дорожная карта» может привести к реализации видения о двух государствах — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Половинчатые меры лишь усугубят вопрос и станут новым источником напряженности. Значительный прогресс в мирном процессе не может быть достигнут без всеобъемлющего прекращения насилия во всех его проявлениях, особенно актов насилия, которые направлены против гражданского населения. Терроризм не может быть инструментом достижения политических целей, а террористические нападения не могут быть оправданы никакими средствами.

Что касается Ирака, мы решительно выступаем за территориальную целостность и единство страны в рамках федеральной системы. Мы глубоко обеспокоены совершаемыми там актами насилия и надеемся, что политический процесс приведет к созданию стабильной и процветающей демократической страны, которая предоставит всем своим гражданам возможность пользоваться благами мира и использовать огромный потенциал страны.

*(говорит по-французски)*

Учитывая серьезность вызова, брошенного африканскому континенту, мы с глубоким удовлетворением отмечаем проявляемую Африканским союзом — организацией, которая существует всего три года, — самоотверженность и достигнутые им результаты. Греция и ее европейские партнеры стремятся улучшению перспективы Африки на будущее путем оказания ей содействия в развитии, предоставления гуманитарной помощи и материально-технической поддержки. Помимо этого, мы поддерживаем перспективу укрепления политического сотрудничества с африканскими странами и с региональными организациями континента.

Я пользуюсь случаем, чтобы передать Южно-Африканской Республике поздравления моего правительства и греческого народа по случаю десятой годовщины победы демократии — исторического события всеафриканского значения.

*(говорит по-английски)*

Наша страна претендует на одно из непостоянных мест в Совете Безопасности в 2005–2006 годах. Мне хотелось бы выразить Группе западноевропейских и других государств нашу глубокую признательность за их одобрение нашей кандидатуры. Выборы состоятся всего через несколько недель. Мы просим Ассамблею поддержать нас — мы это высоко оценили бы. Позвольте мне заверить членов Ассамблеи в том, что мы будем выполнять выданный ими мандат и что мы по-прежнему твердо намерены конструктивно содействовать делу поддержания мира и безопасности и сохранения многостороннего подхода.

Греция по-прежнему всецело привержена поощрению демократических принципов правления, мирного урегулирования споров, строгого соблюдения международного права и уважения прав человека. В случае нашего избрания мы твердо намерены приложить все свои усилия и способности к выполнению этой задачи и оправдать доверие объединяющей все государства Ассамблеи.

**Председатель** *(говорит по-французски)*: Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Италии Его Превосходительству г-ну Франко Фраттини.

**Г-н Фраттини** (Италия) *(говорит по-английски)*: Общие прения разворачиваются в нынешнем году на фоне международной обстановки, когда жесточайшие террористические акты стали повсеместным явлением. Последним омерзительным проявлением терроризма стал захват заложников, от которого серьезно пострадали многим из наших стран. Вновь и вновь международное сообщество оказывается застигнуто врасплох и неспособно отреагировать быстро и эффективно. Новые гуманитарные катастрофы обрушились на ряд беднейших народов мира. Еще не завершены сложные процессы стабилизации во многих регионах планеты, где международное сообщество проводит в жизнь резолюции Организации Объединенных Наций.

Некоторые районы мира добились социально-экономического прогресса. Однако мы не можем игнорировать тот факт, что целые регионы — особенно в Африке — парализованы нищетой, недоеданием, болезнями и невежеством. Именно поэтому Италия берет на себя ведущую роль в борьбе с этими недугами в рамках многосторонних форумов и путем принятия двусторонних мер.

Наши народы нуждаются в безопасности. Мы должны объединить силы для упрочения международного сотрудничества и противодействия общей угрозе, исходящей от террористических организаций. Лжепророки террора имеют возможность проповедовать смерть, поскольку люди не знакомы с другими культурами. Чтобы противостоять их извращенным проповедям, мы должны разбудить людскую совесть и углубить диалог между цивилизациями, история которых непохожа, но которые разделяют общие идеалы и общую веру в человеческое достоинство.

Мир и социально-экономическое развитие, а также стоящие на повестке дня вопросы обеспечения безопасности и развития человека являются взаимосвязанными целями, требующими скоординированного подхода и претворяемыми в жизнь с помощью многосторонних учреждений и в духе равноправного партнерства с развивающимися странами. В этой связи мне хотелось бы выделить фундаментальное значение одного из крупных событий, которое произойдет в 2005 году. Эта инициатива даст уникальную возможность произвести всесторонний обзор прогресса в достижении целей Декларации тысячелетия.

Ожидается, что в нашем глобализованном, взаимозависимом мире международные организации возьмут на себя роль лидеров, не только абстрактно формулируя общие принципы, но и выдвигая эффективные совместные инициативы, опирающиеся на широкий консенсус. Наша приоритетная задача состоит в укреплении многосторонней системы и активизации роли Организации Объединенных Наций. Такова цель, которую Генеральный секретарь поставил перед нами на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи. Успех наш зависит от двух обстоятельств: более глубокого и четкого понимания грозящих нам опасностей и широкого единодушия в отношении политики, нацеленной на их устранение. Эффективность системы многосторонних отношений в значительно большей мере зави-

сит от наличия политической воли и общих целей, чем от структурной организации и процедур.

Об эффективности многосторонней системы, которая требует ответственности и приверженности, судят по тем результатам, которых она позволяет нам добиваться. Поэтому ей должно быть охвачено все международное сообщество, причем прежде всего те государства, которые обладают большими ресурсами и потенциалом. Принятие многосторонних решений может быть весьма затруднительным, однако это не повод для бездействия.

Реформу Организации Объединенных Наций следует начинать с пересмотра ее политики. Италия одобряет реформирование миротворческой и миростроительной деятельности Организации Объединенных Наций, которую мы — как государство, занимающее шестое место по величине взносов в бюджет Организации Объединенных Наций, и одна из стран, предоставляющих наибольшее число военнослужащих для миротворческих операций на протяжении последних 10 лет — поддерживаем. Укрепление этого жизненно важного сектора будет способствовать предотвращению возобновления конфликтов, консолидации целей мира, восстановлению верховенства закона и гарантированию свободы для всех. Италия будет и впредь удовлетворять растущие потребности новых миссий в финансировании, оперативной поддержке и учебной подготовке, особенно в Африке — говоря это, я имею в виду Новое партнерство в интересах развития Африки, — равно как и в других местах.

Урегулирование кризисов составляет одну из тех приоритетных задач Организации Объединенных Наций, которые требуют более четкой координации деятельности ее составных частей и более твердой приверженности государств-членов защите человеческой жизни и уважению достоинства каждой личности. Поэтому мы с нетерпением ожидаем доклада назначенной Генеральным секретарем Группы видных деятелей. Членскому составу Организации нужно будет тщательно изучить его и открыто обсудить содержащиеся в нем рекомендации.

Четко согласованная политика Организации Объединенных Наций должна проводиться в жизнь теми учреждениями, в которых царит единодушие и в деятельности которых принимает участие весь

их членский состав. Мы воодушевлены результатами, на данный момент достигнутыми в совершенствовании функционирования Генеральной Ассамблеи.

В том, что касается реформы Совета Безопасности, нам пока не удастся достичь такого согласия, в котором примирились бы различные предлагаемые подходы. Но это не должно удерживать нас от поисков неделимых решений. Любое навязанное государствам-членам решение серьезно подорвало бы авторитет Совета и законность его действий. Сталкиваясь с крупномасштабными и чрезвычайно сложными глобальными проблемами, международное сообщество не может допустить раскола в своих рядах.

Италия выступает за реформу Совета Безопасности, проникнутую принципами более широкого охвата, эффективности, демократического участия и географической представленности, начиная с развивающихся стран. Мы твердо убеждены в том, что наилучший путь для проведения такой реформы — это создание новых непостоянных мест. Поскольку государства занимали бы эти места на основе периодических выборов, они были бы подотчетны членам Организации в целом.

Однако некоторые государства-члены выступают за добавление новых постоянных мест — для себя. Мы не считаем, что проблемы Совета могут быть урегулированы путем введения новых постоянных, безотзывных назначений и национальных мандатов. Такой шаг вызвал бы раскол, разочарование и, возможно, отказ от активного участия в делах среди членов. Важные районы мира остались бы непредставленными. Например, за столом Совета не было бы места для арабского и исламского мира. Может ли на самом деле международное сообщество позволить это себе сейчас, когда мы пытаемся расширить диалог между различными конфессиями и культурами?

С другой стороны, если удастся добиться широкого консенсуса при полном уважении суверенного равенства всех государств-членов, то мы готовы рассмотреть возможность более частой ротации или более длительных сроков полномочий для стран, которые вносят более значимый вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций. Если соображения Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам будут опираться на

такой смелый и новаторский подход, то мы решительно поддержим ее деятельность. И я убежден в том, что и многие другие страны также были бы готовы пойти на это.

Кроме того, необходимо установить более тесные отношения между избранными членами и их региональными группами. Это повысило бы подотчетность избранных членов и сделало бы Совет более представительным, а его деятельность более легитимной.

Уже в Сан-Франциско в 1945 году отцы-основатели признали значимость региональных организаций, отношения которых с Организацией Объединенных Наций регулируются главой VIII Устава и роль которых стабильно возрастала в последовавшие затем годы. Государства, относящиеся к одному и тому же региону, во все большей степени испытывают чувство общей ответственности за кризисы, которые затрагивают их всех. Кроме того, региональные механизмы предоставляют малым и средним государствам больше возможностей для участия в принятии решений в международных форумах.

Необходимо делать больше для того, чтобы эти реальности осуществились в Организации Объединенных Наций и в Совете Безопасности. Как один из основателей Европейского союза, депозитарий его договоров и страна, где была торжественно подписана новая Европейская конституция, Италия считает, что сегодняшний Европейский союз, состоящий из 25 членов, призван вносить важнейший вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций. Мы всегда добивались того, чтобы Европейский союз выступал единым, более влиятельным фронтом. Мы, конечно, понимаем, что речь идет о постепенном процессе. Тем не менее мы не должны сворачивать с этого пути и ставить под угрозу достижение нашей цели, отвечающей интересам всех европейцев.

Позвольте мне завершить свое выступление решительным призывом к государствам-членам. Давайте объединим наши силы, отбросим национальные амбиции и будем искать вызывающие наименьшие разногласия пути к укреплению многосторонности. Лишь так международное сообщество может решить глобальные задачи нового тысячелетия. В выборе между удовлетворением интересов немногих и охватом многих Организация Объеди

ненных Наций, находящаяся в самом центре международной системы, не может позволить себе такую роскошь, как ошибка.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Французской Республики Его Превосходительству г-ну Мишелю Барнье.

**Г-н Барнье** (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием. Мы рады тому, что человек Ваших способностей, франкоязычный представитель дружественной страны, руководит нашей работой.

Хочу также тепло поприветствовать нашего Генерального секретаря. Мы услышали его послание об уважении к примату права. И в лице Генерального секретаря я хочу отдать должное всем сотрудникам этого учреждения — и здесь и повсюду в мире. Их мужество и приверженность делу — это высокая дань нашим идеалам и тем организациям, которым они служат, — к сожалению, часто ценой собственной жизни.

Как нам решать задачи, стоящие перед миром? Это вопрос, который постоянно задаем себе все мы, один за другим, с этой трибуны. И как нам оправдать ожидания мира, если все мы не мобилизуемся? Организация Объединенных Наций как никогда прежде является незаменимой, легитимной структурой для обеспечения такой мобилизации и преобразования ее в коллективные действия.

Нам необходимо сделать многое: пока одни конфликты остаются неурегулированными, вспыхивают новые, уровень нищеты снижается слишком медленными темпами, люди гибнут в результате войн, беженцы оказываются оторваны от своей земли, а угроза терроризма не исчезает. Да, нам предстоит многое сделать. Да, мы обязаны действовать, и наш долг — никогда не сдаваться.

Организация Объединенных Наций действует — на всех фронтах и на передовом рубеже. Стремясь урегулировать конфликты и предотвратить их новые вспышки, она присутствует повсеместно, на всех континентах: в Гаити, в Косово, в Демократической Республике Конго, в Кот-д'Ивуаре, в Афганистане и на многих других фронтах; по всему миру развернуто более 50 000 «голубых касок». Она предоставляет помощь 17 миллионам человек, на-

ходящихся под защитой Верховного комиссара по делам беженцев. Через Мировую продовольственную программу она обеспечивает питанием более 100 миллионов человек. И она помогает, особенно через Программу развития Организации Объединенных Наций, развитию 170 государств и территорий.

Деятельность Организации Объединенных Наций — наша деятельность — продолжает расширяться. Так, Организация призвана находиться в центре принимаемых международным сообществом мер по борьбе с терроризмом. Угроза терроризма, которая теперь является глобальной, требует глобальных ответных мер. Вот почему Франция здесь взяла на себя обязательство вести с ней борьбу, а недавно подтвердила его, поддержав укрепление Контртеррористического комитета.

Трагедия 11 сентября, о которой здесь, в Нью-Йорке, я говорю с особым чувством, была нападением на всех нас. С тех пор терроризм продолжал наносить удары: в Европе — в Мадриде шесть месяцев назад и в Азии — на Бали и в Джакарте. Трусливые нападения осуществляются против самых слабых. Как можно не ужаснуться трагедии, связанной с захватом школы в Беслане, где жестоко расправились с детьми — самым символом невинности?

Мы ведем беспощадную борьбу с терроризмом. Давайте одновременно искоренять порождающие его причины. А это значит не допускать возникновения ситуаций, которые террористы могут использовать в своих целях, вернуть миру утраченную надежду, возродить человеческое достоинство в тех, кто его потерял, и сделать так, чтобы диалог и сотрудничество, а не конфликты и нетерпимость преобладали в отношениях между цивилизациями, культурами и религиями.

Глобальные угрозы требуют решительной и всегда коллективной реакции. Угроза распространения оружия массового уничтожения, которая может слиться с угрозой терроризма, требует решительных, настойчивых действий. Режим нераспространения был серьезно подорван действиями одновременно ряда государств и негосударственных субъектов. Поэтому сейчас столь важно укреплять существующие механизмы. Возможность для этого представится на Конференции по рассмотрению